

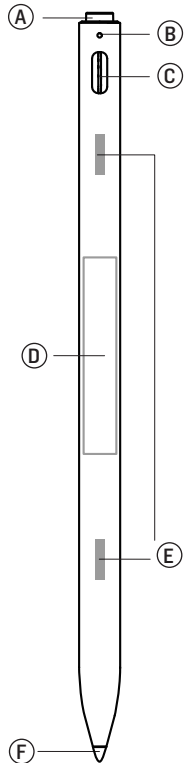


User Manual Adonit Neo

Bedienungsanleitung | Guide de l'utilisateur | Manual del usuario | 用戶指南 | 用戶指南 | ユーザーマニュアル | Hướng dẫn sử dụng

OVERVIEW

Überblick | Aperçu | Vista general | 總覽 | 总览 | 概要 | Tổng quan | لمحة عامة



A

Power On / Off Switch

Ein/Aus-Schalter | Interrupteur Marche/Arrêt | Botón Encendido / Apagado | 開/關 電源鍵 | 开/关 电源键 | 電源ON/OFFスイッチ | Núit Bật/Tắt Nguồn | فتاح التشغيل/إيقاف التشغيل | "فتاح عامة"

B

Indicator Light

Anzeigelampe | Voyant | Luz indicadora | 指示燈 | 指示灯 | インジケータライト | Đèn báo | ضوء المؤشر

C

Type-C Charging Port

Typ-C-Ladeanschluss | Port de Charge de Type C | Puerto de carga Tipo-C | Type-C充電口 | Type-C充電口 | Type-C充電ポート | Cổng sạc loại C | منفذ شحن من النوع C

D

Rechargeable Battery

Wiederaufladbare Batterie | Batterie Rechargeable | Batería recargable | 充電電池 | 充电電池 | リチャージャブルバッテリー | Pin có thể sạc lại | بطارية قابلة للشحن

E

Magnetic Clinging

Magnetisch haftend | Adhérence Magnétique | Anclado magnético | 磁性吸附 | 磁性吸附 | マグネットクリング | Bám dính từ tính | لصق مغناطيسي

F

Replaceable Pen Nib

Auswechselbare Schreibfeder | Pointe de Stylet Remplaçable | Punta de bolígrafo reemplazable | 可替換筆頭 | 可替換筆頭 | 交換可能なペン先 | Đầu bút có thể thay thế | سن قلم قابل للاستبدال

FUNCTION

Funktion | Fonction | Funcionamiento | 功能 | 功能 | 機能 | Chức năng | الوظيفة

1

EN

Press the button once and the blue indicator light will immediately turns on. Press the switch again and the light will go off. In case of no operation for 5 minutes, the stylus will be automatically power off.

DE

Drücken Sie die Taste einmal und die blaue Kontrollleuchte schaltet sich sofort ein. Drücken Sie den Schalter erneut und die Leuchte erlischt. Wenn der Stift 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus.

FR

Appuyez une fois sur le bouton et le voyant bleu s'allume immédiatement. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur et le voyant s'éteindra. En cas d'inactivité pendant 5 minutes, le stylet s'éteindra automatiquement.

ES

Pulsa el botón una vez y se encenderá inmediatamente la luz azul. Pulsa el botón otra vez y la luz se apagará. La stylus se apagará automáticamente tras 5 minutos de

inactividad.

TW

按一下按鈕，藍色指示燈會立即亮起。再次按下開關，燈將熄滅。若閒置 5分鐘無操作，觸控筆將會自動關機。

CN

单击按钮，蓝色指示灯会立即亮起。再次按下开关，灯将熄灭。若闲置 5分钟无操作，触控笔将会自动关机。

JP

ボタンを1回押すと、すぐに青いインジケータが点灯します。もう一度スイッチを押すと、ライトが消えます。5分間操作がない場合、自動的にタッチペンの電源が切れます。

VN

Bấm nút một lần và đèn báo màu xanh da trời sẽ sáng ngay lập tức. Bấm nút lần nữa và đèn sẽ tắt. Trong trường hợp không hoạt động trong vòng 5 phút, bút sẽ tự động tắt nguồn.

AR

اضغط على الزر مرة واحدة وسيضيء ضوء المؤشر الأزرق على الفور. اضغط على المفتاح مرة أخرى وسوف ينطفئ الضوء. في حالة عدم التشغيل لمدة 5 دقائق، سيتم إيقاف تشغيل القلم تلقائياً.

2

EN

Replaceable pen nib design (it can be easily removed / installed by screwing the pen nib).

DE

Auswechselbares Stiftfeder-Design (es kann leicht entfernt / installiert werden, indem man die Feder des Stiftes festschraubt).

FR

Conception de pointe de stylo remplaçable (elle peut être facilement retirée/installée en vissant la pointe de stylo).

ES

Diseño de punta de bolígrafo reemplazable (Se puede quitar / colocar la punta a rosca).

TW

可更換筆頭設計 (擰緊筆頭即可輕鬆拆卸/安裝)。

CN

可更換筆頭設計 (拧紧筆頭即可輕鬆拆卸/安裝)。

JP

ペン先の交換が可能なデザイン(ペン先をねじ込むと簡単に脱着可能)。

VN

Thiết kế đầu bút có thể thay thế (nó có thể được tháo rời/lắp lại dễ dàng bằng cách vặn đầu bút).

AR

تصميم طرف القلم قابل للاستبدال (يمكن إزالته/تثبيته بسهولة عن طريق شد طرف القلم).

CHARGING

Aufladevorgang | Chargement rapide | Cargando | 充電 | 充电 | 充電 | ڤارغ | الشحن

1

EN

Please use included Type-C cable to charge the stylus. Connect one end to stylus via Type-C port and connect the other end to computer via USB port.

DE

Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Typ-C-Kabel zum Aufladen des Stiftes. Schließen Sie ein Ende an den Typ-C-Anschluss an den Stift und das andere Ende an den USB-Anschluss am Computer an.

FR

Veuillez utiliser le câble Type-C inclus pour charger le stylet. Connectez une extrémité au stylet via le port Type-C et connectez l'autre extrémité à l'ordinateur via le port USB.

ES

Utilice el cable Tipo-C para cargar la stylus. Conecte un extremo a la stylus y el otro al ordenador mediante el puerto USB.

TW

請使用隨附的 Type-C 充電線替觸控筆充電。一端通過 Type-C 接口連接觸控筆，另一端通過 USB 接口連接電腦。

CN

请使用随附的 Type-C 充电线替触控笔充电。一端通过 Type-C 接口连接触控笔，另一端通过 USB 接口连接计算机。

JP

タッチペンの充電には、付属のType-C ケーブルをご使用ください。一方の端をType-Cポート経由でスタイラスに接続し、もう一方の端をUSBポート経由でコンピュータに接続してください。

VN

Xin vui lòng sử dụng dây sạc loại C đi kèm để sạc bút tương tác. Cắm một đầu vào bộ qua cổng loại C và cắm đầu còn lại vào máy tính qua cổng USB.

AR

الرجاء استخدام كبل من النوع C المرفق لشحن القلم. قم بتوصيل أحد طرفي القلم عبر منفذ من النوع C وتوصيل الطرف الآخر بالكمبيوتر عبر منفذ USB.

2

EN

Connect the Type-C end to the stylus pen and the USB port to the 5V/1A DC power adapter.

DE

Verbinden Sie das Typ-C-Ende mit dem Eingabestift und den USB-Anschluss mit dem 5V/1A-Gleichstromnetzteil.

FR

Connectez l'extrémité de type C au stylet et le port USB à l'adaptateur d'alimentation CC 5V/1A.

ES

Conecte el extremo Tipo-C al bolígrafo stylus y el puerto USB al adaptador de corriente de 5V/1A DC.

TW

請將 Type-C 端連接觸控筆，USB 接口連接 5V/1A DC 電源適配器。

CN

请将 Type-C 端连接触控笔，USB 接口连接 5V/1A DC 电源适配器。

JP

Type-C 端をスタイラスペンに、USB 端を 5V/1A DC 電源アダプタに接続します。

VN

Cắm đầu loại C vào bút tương tác và cổng USB vào bộ chuyển đổi nguồn 5V/1A DC.

AR

قم بتوصيل الطرف من النوع C بطرف القلم ومنفذ USB بمحول الطاقة 5 فولت/1 أمبير تيار متردد.

3

EN

During the charging period, the red indicator light will be on. The charging time is around 80 mins.

DE

Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte. Die Ladezeit beträgt etwa 80 Minuten.

FR

Pendant la période de charge, le voyant rouge s'allume. Le temps de charge est

d'environ 80 minutes.

ES

Durante el tiempo de carga, la luz roja permanecerá encendida. El tiempo de carga es de aproximadamente 80 min.

TW

充電期間，紅色指示燈將恆亮。 充電時間約爲 80 分鐘。

CN

充电期间，红色指示灯将恒亮。 充电时间约为 80 分钟。

JP

充電期間中は、赤いインジケーターが点灯します。充電時間は約80分です。

VN

Trong khi sạc, đèn báo màu đỏ sẽ sáng. Thời gian sạc là khoảng 80 phút.

AR

أثناء فترة الشحن، سوف يضيء ضوء المؤشر الأحمر. مدة الشحن حوالي 80 دقيقة.

LIGHTING INSTRUCTION

Anleitung zur Beleuchtung | Instructions d'Éclairage | Código de luces | 燈號指示 | 灯号指示 | ライトの説明 | Hướng dẫn đèn báo sáng | التعليمات الخاصة بالإضاءة

EN

Red light on when charging
Green light on when fully charged
Blue Light on when working
Flashing light when battery is low

DE

Das rote Licht leuchtet beim Laden
Das grüne Licht leuchtet bei voller Ladung
Das blaue Licht leuchtet beim Betrieb
Das blinkende Licht leuchtet bei niedrigem Batteriestand

FR

Voyant rouge allumée lors de la charge
Voyant vert allumé lorsqu'il est complètement chargé
Voyant bleu allumée pendant le travail
Voyant clignotant lorsque la batterie est faible

ES

Luz roja encendida mientras se carga
Luz verde encendida con carga completa
Luz azul encendida cuando está funcionando

Luz parpadeante cuando está bajo de batería

TW

紅燈恆亮表示充電中
充電完成後將自動熄燈
藍燈亮表示iPad專用模式
閃爍燈代表電池電量低下

CN

红灯恒亮表示充电中
充电完成后将自动熄灯
蓝灯亮表示iPad专用模式
闪烁灯代表电池电量低下

JP

充電中は赤いライトが点灯
完全に充電できたら、緑のライトが点灯
電池残量が少なくなると点滅表示

VN

Đèn đỏ sáng khi đang sạc
Đèn xanh lá cây sáng khi đã sạc đầy
Đèn nhấp nháy khi pin yếu

AR

يظهر الضوء الأحمر عند الشحن
يظهر الضوء الأخضر عند اكتمال الشحن
يومض الضوء عندما تكون البطارية منخفضة

SPECIFICATION

Spezifikationen | spécification | Especificación | 產品規格 | 产品规格 | 仕様 | Đặc điểm kỹ thuật | تخصيص

EN

Dimensions: 165 mm * 9 mm
Weight: 14g
Charging Time: 1hours 40mins
Continuous Use: 15 hrs
Material: Pen body in aluminum alloy and pen nib in POM

DE

Abmessungen: 165 mm * 9 mm
Gewicht: 14 g
Ladezeit: 1 Stunde 40 Minuten
Kontinuierliche Nutzung: 9 Stunden
Material: Aluminiumgehäuse (Pom-Plastik)

FR

Dimensions : 165mm * 9mm
Poids : 14g
Temps de charge : 1h40
Utilisation continue : 15 heures
Matériau : Corps du stylo en alliage d'aluminium et pointe du stylo en POM

ES

Dimensiones: 165mm * 9mm
Peso: 14g
Tiempo de carga: 1 hora 40 minutos
Uso Continuo: 15 hrs
Material: cuerpo del bolígrafo en aleación de aluminio y plumín en POM

TW

尺寸：165 毫米 * 9 毫米
重量：14 克
充電時間：1小時40分鐘
連續使用：9 小時
材質：鋁制機身 (Pom Plastic)

CN

尺寸：165 毫米 * 9 毫米
重量：14 克
充电时间：1小时40分钟
连续使用：9 小时
材质：铝制笔身 (Pom Plastic)

JP

サイズ: 165 mm×9 mm
重量: 14 g
充電時間: 1時間40分
最長連続使用時間: 9時間
材料: アルミニウム (Pomプラスチック使用)

VN

Kích thước: 165 mm * 9 mm
Trọng lượng: 14g
Thời gian sạc: 1 giờ 40 phút
Thời gian sử dụng liên tục: 9 giờ
Chất liệu: Thân nhôm (Nhựa Pom)

AR

الأبعاد: 165 مم * 9 مم
الوزن: 14 جرام
وقت الشحن: 1 ساعة و 40 دقيقة
الاستخدام المستمر: 15 ساعة
المواد: جسم القلم من سبائك الألمنيوم وقلم حبر في يوم

COMPATIBILITY

Kompatibilität | Compatibilité | Compatibilidad | 相容性 | 相容性 | 互換性 | Tương thích | التوافق

EN

iPad Air (3rd-5th Gen)
iPad mini (5th/6th Gen)
iPad (6th-10th Gen)
iPad Pro 11" (1st-4th Gen)
iPad Pro 12.9" (3rd-6th Gen) and Newer
* Not work for earlier versions of iPad, iPhone, Android, Microsoft devices. Please confirm the above models before purchase.

DE

iPad Air (3./4./5. Gen)
iPad mini (5./6. Gen)
iPad (6./7./8./9./10. Gen)
iPad Pro 11" (1./2./3./4. Gen)
iPad Pro 12.9" (3./4./5./6. Gen) und Neuere

FR

* Fonctioniert nicht mit älteren Versionen von iPad, iPhone, Android und Microsoft-Geräten. Bitte beachten Sie die oben genannten Modelle vor dem Kauf.

FR

iPad Air (3e/4e/5e génération)
iPad mini (5e/6e génération)
iPad (6e/7e/8e/9e/10e génération)
iPad Pro 11" (1re/2e/3e/4e génération)
iPad Pro 12.9" (3e/4e/5e/6e génération) et plus récent

ES

*Ne funciona para versiones anteriores de dispositivos iPad, iPhone, Android et Microsoft. Veuillez confirmer les modèles ci-dessus avant l'achat.

ES

iPad Air (3.^o/4.^o/5.^o generación)
iPad mini (5.^o/6.^o generación)
iPad (6.^o/7.^o/8.^o/9.^o/10.^o generación)
iPad Pro 11" (1.^o/2.^o/3.^o/4.^o generación)
iPad Pro de 12.9" (3.^o/4.^o/5.^o/6.^o generación) y más nuevos

TW

* No funciona para versiones anteriores de dispositivos iPad, iPhone, Android, Microsoft. Confirma los modelos anteriores antes de comprar.

TW

iPad Air (第3~5代)
iPad mini (第 5 /6 代)
iPad (第 6~10 代)
iPad Pro 11" (第1~4代)
iPad Pro 12.9" (第 3~6 代) 和更新

JP

* 不適用於較早期版本的 iPad、iPhone、Android、Microsoft 設備。 購買前請確認以上型號。

CN

iPad Air (第3~5代)
iPad mini (第 5 /6 代)
iPad (第 6~10 代)
iPad Pro 11" (第1~4代)
iPad Pro 12.9" (第 3~6 代) 和更新

FR

* 不適用於較早期版本的 iPad、iPhone、Android、Microsoft 設備。 购买前請確認以上型号。

JP

iPad Air (3～5世代)
iPad mini (5、6世代)
iPad (6～10世代)
iPad Pro 11インチ (1～4世代)
iPad Pro 12.9インチ (3～6世代)
および前述以降の最新バージョン

VN

* iPad, iPhone, Android, Microsoftデバイスの以前のバージョンには対応していません。ご購入前にご利用のモデルを確認してください。

VN

iPaid Air (thế hệ thứ 3/4/5)
iPad mini (thế hệ thứ 5/6)
iPad (thế hệ thứ 6/7/8/9/10)
iPad Pro 11" (thế hệ thứ 1/2/3/4)
iPad Pro 12.9" (thế hệ thứ 3/4/5/6) và Mới hơn

AR

* Không tương thích với các thiết bị phiên bản đời cũ hơn của iPad, iPhone, Android, Microsoft.Vui lòng xác nhận các phiên bản trên đây trước khi mua hàng.

AR

iPad Air (الجيل الثالث / الرابع / الخامس)
iPad mini (الجيل الخامس / السادس)
iPad (الجيل السادس / السابع / الثامن / التاسع / العاشر)
iPad Pro 11 بوصة (الجيل الأول / الثاني / الثالث/الرابع)
iPad Pro 12.9 بوصة (الجيل الثالث / الرابع / الخامس/السادس)

AR

* لا يعمل مع الإصدارات السابقة من أجهزة iPad و iPhone و Android و Microsoft. يرجى تأكيد النماذج المذكورة أعلاه قبل الشراء.

PACKAGING LIST

Verpackungsinhalt | Liste du contenu | Listado de contenido | 包裝清單 | 包裝清單 | パッケージ内容 | Danh mục đóng gói | قائمة محتويات الحزمة

- Adonit Neo x 1
- User manual x 1 | Bedienungsanleitung x 1 | Guide de l'utilisateur x 1 | Manual del usuario x 1 | 説明書 x 1 | 说明书 x 1 | ユーザーマニュアル x 1 | Hướng dẫn sử dụng x 1 | 1. Charging Cable x 1 | Ladekabel x 1 | Câble de charge x 1 | cable de carga x 1 | 充電線 x 1 | 充电线 x 1 | 充電ケーブル x 1 | Cáp sạc x 1 | 1× 充電線 Nib x 2 | Ersatzspitze x 2 | Pointe de rechange x 2 | Punta de repuesto x 2 | 替換筆頭 x 2 | 替换笔头 x 2 | 交換用ペン先 x 2 | Ngòi thay thế x 2 | 2× الاستبدال

Adonit Neo No: 188

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’ s authority to operate the equipment

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’ Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’ exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l’ appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’ utilisateur de l’ appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’ en compromettre le fonctionnement.